

AIR OPTIX NIGHT&DAY

Instrukcja użytkowania:



Ta ulotka zawiera ważne informacje na temat bezpiecznego użytkowania produktu. Przeczytaj ją dokładnie i zachowaj. Soczewki kontaktowe powinny być zawsze dobrane przez specjalistę. Bardzo ważne jest to, aby w trakcie użytkowania soczewek stosować się do zaleceń specjalisty i do instrukcji umieszczonych na opakowaniu soczewek.

P220

NAZWA PRODUKTU

AIR OPTIX NIGHT & DAY, AIR OPTIX NIGHT & DAY AQUA

MATERIAŁ I OPAKOWANIE

Miękkie soczewki kontaktowe AIR OPTIX NIGHT&DAY zawierają 76% lotraflicon A i 24% wody.

Soczewki AIR OPTIX NIGHT&DAY pakowane w indywidualne blistry zawierające izotoniczny roztwór stabilizowany buforem fosforanowym poddawane są sterylizacji parowej. **STERILE**

Miękkie soczewki kontaktowe AIR OPTIX NIGHT&DAY AQUA zawierają 76% lotraflicon A i 24% wody.

Soczewki AIR OPTIX NIGHT&DAY AQUA mają lekko niebieskie zabarwienie ułatwiające manipulację; barwnik zawiera Cu-phtalocyanine. Soczewki AIR OPTIX NIGHT&DAY AQUA pakowane w indywidualne blistry zawierające buforowany, izotoniczny roztwór soli fizjologicznej zawierającej 1% Copolymer 845 i poddawane są sterylizacji parowej. **STERILE**

Soczewki o wysokiej przepuszczalności tlenu, Dk = 140 (Dk/t 175 dla soczewki o mocy -3,00 D i grubości centralnej 0,08 mm, w temperaturze 35°).

Można użyć jedynie, gdy folia zabezpieczająca nie była wcześniej zerwana.

SPOSÓB UŻYCIA

Korekcja wzroku

Wszystkie soczewki NIGHT&DAY przeznaczone są do korekcji wad wzroku u osób bez zmian chorobowych oczu i z niewielkim astygmatyzmem, który nie powoduje spadku ostrości wzroku. Soczewki NIGHT&DAY mogą być noszone w trybie dziennym lub w trybie ciągłym zgodnie z zaleceniami specjalisty do 30 dni i nocy. Soczewki NIGHT&DAY należy wymieniać w cyklach miesięcznych.

Zastosowanie terapeutyczne

Dodatkowo soczewki NIGHT&DAY mogą być stosowane w celach terapeutycznych jako opatrunek na rogówkę w celu jej ochrony, uśmierzania bólu lub przyspieszenia gojenia rogówki w niektórych stanach patologicznych ostrych lub przewlekłych, takich jak: keratopatia pecherzowa, eroje rogówki, podwinięcie powieki, obrzęk rogówki i dystrofia rogówki lub też jako opatrunek po operacji rogówki lub zaćmy. Soczewki AIR OPTIX NIGHT&DAY stosowane w celach opatrunkowych mogą zapewnić pacjentowi również konieczną korekcję wady wzroku.

ZALECANY TRYB NOSZENIA I WYMIANY

W celu zapewnienia Twoim oczom zdrowia i bezpieczeństwa tryb noszenia soczewek powinien być określony przez specjalistę.

- Soczewki NIGHT&DAY przeznaczone są do noszenia w trybie ciągłym przez 30 dni i nocy, a po tym okresie powinny zostać wyrzucone.

Po jednej nocy bez soczewek można rozpocząć kolejny miesięczny cykl noszenia z nowym kompletem soczewek. W związku z tym, że indywidualne reakcje na soczewki mogą się między sobą różnić, Twój specjalista może zalecić Ci częstszy wymianę soczewek na nowe.

Nie każdy może osiągnąć maksymalny czas ciągłego noszenia przez 30 dni i nocy.

- W razie konieczności zdjęcia i ponownego założenia soczewki NIGHT&DAY przed upływem terminu wymiany, należy się stosować do zaleceń specjalisty dotyczących pielęgnacji soczewek.
- W PRZYPADKU ZASTOSOWANIA TERAPEUTYCZNEGO konieczna jest ścisła kontrola specjalisty. Soczewki NIGHT&DAY mogą być noszone w sposób ciągły do 30 dni i nocy lub krócej, zgodnie z zaleceniem specjalisty. Twój specjalista przedstawi Ci dokładne instrukcje odnośnie zakładania i zdejmowania soczewek.
- Soczewki muszą być wyrzucone najpóźniej po miesiącu noszenia.

MANIPULACJA

Twój specjalista powinien przedstawić Ci szczegółową instrukcję jak zakładać i zdejmować soczewki kontaktowe.

Zawsze należy umyć i wysuszyć ręce przed jakimkolwiek ich kontaktem z soczewkami. Przed otwarciem blistra delikatnie nim potrząśnij. Zerwij folię zabezpieczającą z pojemnika. Wylej płyn wraz z soczewką w zagłębienie dłoni lub w razie konieczności palcem wskazującym delikatnie wyjmij z niego soczewkę. Upewnij się, że soczewka jest na właściwej stronie i że jest ona właściwej mocy dla danego oka. Obejrzyj ją przed założeniem. Jeżeli jest uszkodzona, to nie można jej założyć.

Przed zdjęciem soczewki upewnij się, że masz czyste i suche ręce. Mrugnij kilka razy, po czym patrząc w górę zsuń soczewkę w dół na białą część oka. Zdejmij soczewkę przyszczypując ją kciukiem i palcem wskazującym. Jeżeli soczewka ulegnie decenteracji, to zamknij oczy i delikatnie masując oko przez powiekę, przesuń soczewkę na właściwą pozycję. Jeżeli problem powraca, skonsultuj się ze swoim specjalistą.

Nigdy nie należy używać pęsety, paznokci lub innych ostrych przedmiotów w celu wyjęcia soczewki z pojemnika lub z oka.

W PRZYPADKU ZASTOSOWAŃ TERAPEUTYCZNYCH Twój specjalista może zakazać Ci samodzielnego zakładania i zdejmowania soczewek. W takiej sytuacji specjalista sam będzie Ci je zakładał i zdejmował.

PIELĘGNACJA SOCZEWEK

- PRAWIDŁOWA PIELĘGNACJA SOCZEWEK JEST BARDZO WAŻNA.
- ZDEZYNFEKUJ swoje soczewki po każdym ich zdjęciu, aby usunąć z nich groźne drobnoustroje i zapewnić ich bezpieczne i komfortowe noszenie.
- Twój specjalista może zalecić Ci dodatkowe czyszczenie i splukiwanie soczewek celem usunięcia z ich powierzchni zanieczyszczeń. Dodatkowo Twoje soczewki mogą wymagać okresowego czyszczenia enzymatycznego w celu usunięcia osadów białkowych.
- Twój specjalista powinien wybrać najbardziej odpowiedni dla Ciebie system pielęgnacji soczewek. CIBA Vision zaleca stosowanie z soczewkami NIGHT&DAY następujących produktów:

- Płyn dezynfekujący na bazie nadtlenu wodoru **ADOSEPT® PLUS**
- Jednostopniowy płyn wielofunkcyjny **SOLOCARE® AQUA**
- Krople nawilżające **AQuilty®**

– Przed użyciem jakichkolwiek innych środków pielęgnacyjnych zapytaj o to Twojego specjalistę.

– Nie stosuj zamiennie i nie mieszaj składników z różnych systemów pielęgnacyjnych.

– Stosuj jedynie środki do pielęgnacji soczewek miękkich zgodnie z instrukcją producenta.

– NIE STOSUJ DEZYNFEKCJI TERMICZNEJ, ANI ŚRODKÓW PRZEZNACZONYCH DO PIELĘGNACJI SOCZEWEK SZTYWNYCH GAZOPRZEPUSZCZALNYCH.

Zawsze pamiętaj:

- Przed kontaktem z soczewkami zawsze umyj, wypłucz i osusz ręce.
- Nigdy nie zostawiaj soczewek na nowc w samej soli fizjologicznej. Sól fizjologiczna NIE zabezpieczy Twoich soczewek przed drobnoustrojami, a Twoich oczu przed ewentualną infekcją.
- Nigdy nie używaj tej samej porcji płynu dwukrotnie.
- Nigdy nie stosuj płynu po upływie daty jego ważności.
- Przepłucz pojemnik na soczewki po każdym wyjęciu z niego soczewek. W tym celu użyj sterylnej soli fizjologicznej lub świeżej porcji płynu i jeżeli to jest zalecane, to pozostaw pojemnik otarty do wyschnięcia. Ułatwia to uniknięcie zanieczyszczenia i poważnych uszkodzeń oczu.
- Wymieniaj pojemnik na soczewki regularnie.

JEŻELI NIE NOSIŁEŚ SWOICH SOCZEWEK PRZEZ KILKA DNI, to postępuj zgodnie z instrukcją załączoną do Twojego systemu pielęgnacyjnego, oraz wyczyść i zdezynfekuj soczewki, jeżeli jest to zalecane.

KIEDY NIE NALEŻY NOSIĆ SOCZEWEK

W pewnych warunkach lub stanach chorobowych używanie soczewek jest niewskazane. Do warunków, które mogą uniemożliwiać noszenie soczewek kontaktowych lub wpływać na jego bezpieczeństwo możemy zaliczyć:

- Alergie, zapalenia, infekcje lub podrażnienia oka lub powiek.
- Okresy osłabienia organizmu np. przeziębienie lub grypa.
- Stosowanie niektórych leków, również okulistycznych.
- Nieprawidłowy film łzowy (suche oczy)
- Przebywanie w nadmierne suchych lub zapylnych pomieszczeniach, co może powodować dyskomfort.
- Uprawianie sportów wodnych bez stosowania okularów do pływania lub maski.

Skonsultuj się ze swoim specjalistą w razie wystąpienia powyższych lub innych przeciwwskazań.

W PRZYPADKU ZASTOSOWAŃ TERAPEUTYCZNYCH specjalista może zalecić soczewki NIGHT&DAY w celu przyspieszenia procesu leczenia niektórych stanów chorobowych rogówki.

MOŻLIWE PROBLEMY

Pomimo tego, że soczewki kontaktowe dają swoim użytkownikom wiele korzyści, to możliwe jest również wystąpienie pewnych problemów, których pierwszymi sygnałami mogą być następujące objawy:

- Uczucie ciała obcego w oku.
- Niekomfortowa soczewka.
- Zaczerwienienie oka.
- Nadwrażliwość na światło.
- Pieczenie, klucie, swędzenie lub łzawienie oka.
- Spadek ostrości widzenia.
- Rozszczepienie kolorów (tęcza), rozdwojenie krawędzi przedmiotów lub światła.
- Zwiększona ilość wydzieliny z oczu.
- Dyskomfort/ bóle
- Częste lub ciągłe uczucie suchego oka.

Zignorowanie powyższych objawów może doprowadzić do poważniejszych komplikacji.

W PRZYPADKU ZASTOSOWAŃ TERAPEUTYCZNYCH niepożądane objawy mogą wystąpić na skutek samego schorzenia lub też mogą być efektem noszenia soczewek kontaktowych. Twój specjalista powinien rozważyć, czy zastosowanie soczewki na oku chorym lub uszkodzonym w celach terapeutycznych nie pogorszy stanu, który był powodem zastosowania soczewki terapeutycznej.

CO ROBIĆ GDY POJAWI SIĘ PROBLEM

Jeżeli pojawi się którykolwiek z powyższych objawów, to:

- BEZWŁOCZNIE ZDEJMIJ SOCZEWKĘ/!
- Jeżeli objawy ustąpią po zdjęciu soczewki, to należy ją sprawdzić.
- Jeżeli soczewka jest przzerwana, to NIE zakładaj jej ponownie, zastąp ją nową.
- Jeżeli na soczewce jest rześpa lub jakieś zanieczyszczenia, albo soczewka nie jest uszkodzona, ale problem ustąpił po jej zdjęciu, to należy ją dokładnie wyczyścić, przepłukać i zdezynfekować przed jej kolejnym założeniem.
- Jeżeli jednak objawy nie ustąpią po zdjęciu soczewki lub powrócą po założeniu nowej, to należy ją BEZWŁOCZNIE zdjąć i skontaktować się ze specjalistą. Może to być początek poważnych komplikacji, takich jak infekcja, owróżdzenie rogówki (wzróżdające zapalenie rogówki) lub zapalenie tęczęwki. Stany te mogą szybko postępować i doprowadzić do nieodwracalnej utraty ostrości wzroku. Mniej poważne stany, takie jak abrazja, barwienie rogówki i bakteryjne zapalenie spojówki, należy odpowiednio prowadzić i leczyć, aby uniknąć komplikacji.
- Przy okazjonalnym wysychaniu oczu można zastosować krople nawilżające, np. AQuify®. Jeżeli jednak uczucie suchości nie ustępuje, to należy skonsultować się ze specjalistą.
- Jeżeli soczewka przestała poruszać się na oku, to przed próbą jej zdjęcia

zakropł do oka kilka kropli płynu nawilżającego i odczekaj aż soczewka ponownie zacznie się swobodnie poruszać. Jeżeli jednak nadal pozostaje nieruchoma, to BEZWŁOCZNIE skonsultuj się ze specjalistą.

W PRZYPADKU ZASTOSOWAŃ TERAPEUTYCZNYCH, jeżeli wystąpi problem lub nasilenie objawów, to NIEWŁOCZNIE SKONTAKTUJ SIĘ ZE SPECJALISTĄ i postępuj zgodnie z jego zaleceniami.

INFORMACJE DODATKOWE

Noszenie soczewek kontaktowych powoduje wzrost ryzyka infekcji oczu. Badania wykazały większe ryzyko wystąpienia wrzodzącego zapalenia rogówki u osób noszących soczewki w trybie przedłużonym, niż u osób noszących je tylko w ciągu dnia. Rośnie ono wraz ze zwiększaniem ilości dni, przez które soczewki są noszone bez zdejmowania, począwszy od pierwszej przespanej nocy. Ryzyko to może zostać zmniejszone poprzez rozpoznanie objawów związanych z możliwym problemem i postępowanie zgodnie z zaleceniami zawartymi w paragrafie: „Co robić gdy pojawi się problem”. Palenie tytoniu zwiększa ryzyko wrzodzącego zapalenia rogówki wśród użytkowników soczewek kontaktowych. Właściwa pielęgnacja i regularna wymiana pojemnika na soczewki są bardzo ważne. W PRZYPADKU ZASTOSOWAŃ TERAPEUTYCZNYCH, podawanie koniecznych leków powinno odbywać się z zachowaniem ostrożności i pod nadzorem specjalisty.

O CZYM NALEŻY PAMIĘTAĆ

- Nie pożyczaj swoich soczewek nikomu, gdyż mogą one stać się źródłem zakażenia prowadzącego do poważnych problemów okulistycznych.
- Codziennie sprawdzaj swoje oczy, aby upewnić się, że wyglądają dobrze, nie pojawia się dyskomfort, a widzenie jest ostre.
- Nigdy nie należy przekraczać zalecanego terminu wymiany soczewek, nawet gdy obecna para nie powoduje jeszcze dyskomfortu. Zaleca się aby użytkownicy soczewek kontaktowych stawali się na wizyty kontrolne u swego specjalisty regularnie, zgodnie z harmonogramem.
- Nie stosuj soczewek ani płynów do ich pielęgnacji po upływie ich daty ważności.
- W warunkach słabego oświetlenia użytkownicy soczewek zabarwionych mogą doświadczyć obniżenia ostrości widzenia przedmiotów o niskim kontraście.
- Zachowaj informacje o właściwej mocy soczewek dla każdego z oczu.
- Przed założeniem soczewek sprawdź czy na foliach zabezpieczających są właściwe moce dla każdego z oczu.
- Zachowaj ostrożność stosując mydło, mleczko kosmetyczne, krem, kosmetyki lub dezodoranty ponieważ mogą powodować podrażnienia, jeśli dostaną się na soczewki.
- Załóż soczewki przed wykonaniem makijażu i zdejmij je przed jego zmyciem.
- W trakcie noszenia soczewek unikaj rozpylania aerozoli, np. lakieru do włosów, w pobliżu oczu, ponieważ może to prowadzić do podrażnień.
- Skonsultuj ze swoim specjalistą możliwość noszenia soczewek kontaktowych podczas uprawiania sportu, szczególnie dotyczy to pływania w soczewkach.
- Zdejmij soczewki jeżeli jesteś narażony na działanie toksycznych lub drażniących oparów.
- Nigdy nie dopuszczaj do kontaktu soczewek z nie sterylnymi płynami (z wodą bieżącą i szalwią włącznie), gdyż może dojść do ich bakteryjnego skażenia, co może doprowadzić do nieodwracalnych uszkodzeń oczu.
- Poinformuj swojego pracodawcę o tym, że nosisz soczewki kontaktowe, szczególnie jeżeli twoja praca wymaga stosowania okularów ochronnych.

Producent:

CIBA Vision Corporation,
Duluth, Georgia, 30097, USA



Przedstawiciel w Unii Europejskiej:

CIBA Vision GmbH
Postfach 4, 63868 Grosswallstadt, Germany

www.cibavision.pl

Data wydania: 07.2009
Proof 2/26.09.08



CV/HW/AIRN/PI/090703/PL